

# Gamme GE

## Chauffages air pulsé mobiles au fuel

à combustion directe.

D'un rendement thermique exceptionnel de 100%, les générateurs de la série GE se caractérisent par leur température de sortie d'air chaud élevée et leur mobilité que n'entrave aucun raccordement à un conduit de cheminée.

Ce sont les appareils mobiles par excellence. Ils s'utilisent pour le chauffage, le séchage ou la mise hors gel en extérieur et dans les locaux ouverts ou bien ventilés (locaux industriels, garages, ateliers...), la mise hors gel de locaux de stockage, le chauffage ou le séchage sur chantiers, dans l'agriculture...



### Performants

Les SOVELOR GE offrent une large gamme de puissances (de 21.4 à 105 KW) et des débits d'air importants (de 420 à 5470 M<sup>3</sup>/H). Ces caractéristiques associées à leur rendement de 100 % permettent d'obtenir très rapidement la chaleur désirée.

### Mobiles

Dotés d'un réservoir de fuel intégré avec jauge de niveau leur conférant une grande autonomie, les GE ne réclament qu'une alimentation électrique pour délivrer leur chaleur.

### Économiques

Les SOVELOR de la gamme GE procurent une chaleur sur mesure là où on le désire, sans installation coûteuse.

Leur fonctionnement automatique ainsi que le raccordement à un thermostat d'ambiance ou à une horloge (options) permettent d'ajuster précisément la température sans gaspillage d'énergie. Leur rendement exceptionnel permet d'utiliser toute l'énergie du carburant.

Les GE permettent de travailler par tous les temps et en toute saison, sans craindre le gel, le froid, la neige ou l'humidité.

### Fiables

Bénéficiant de plus de 36 ans d'expérience dans le domaine du chauffage mobile, les GE sont équipés de composants fiables et éprouvés, permettant leur utilisation dans les conditions les plus difficiles.

#### OPTIONS

- Thermostat d'ambiance
- Minuterie
- Horloge
- Horloge thermostatique
- Filtre fuel réchauffeur (GE 65 - 105)
- Kit de pompage sur cuve fuel indépendante (GE 65 - 105)
- Kit de levage (GE 65 - 105)...
- Chariot avec roues pour GE 21
- Roues gonflables pour GE 65 - 105

#### POMPE HAUTE PRESSION

Type		GE 21	GE 37	GE 47	GE 65	GE 105
Puissance calorifique maxi	KW	21.4	36	46	65	105
	Kcal/H	18.400	31.000	39.560	55.900	90.300
Rendement thermique	%	100	100	100	100	100
Carburant	Type	Fuel ou Gasoil				
Débit d'air (à 70°C)	M <sup>3</sup> /H	420	720	1.660	2.975	5.470
Élévation de température	°C	170	177	97	120	68
Capacité réservoir	L	17	42	42	65	105
Consommation fuel maxi	Kg/H	1,69	3,04	3,88	5,48	8,85
Alimentation électrique	V/Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Puissance électrique	W	200	232	400	600	1.170
Dimensions L x l x H	mm	750 x 318 x 395*	1075 x 440 x 615	1075 x 440 x 630	1200 x 555 x 860	1492 x 670 x 1005
Poids à vide	Kg	20	25	38	58	86

\* Avec chariot : 828 x 408 x 515

TARIF  
PAGE 114



Armoire électrique sur tiroir, support de câble électrique et jauge de carburant





# Gamme FLASH

Chauffages radiants mobiles au fuel à combustion directe.

Les générateurs fuel de la gamme FLASH représentent la solution idéale pour chauffer ou mettre hors gel des zones ou des postes de travail en plein air, dans les grands bâtiments ou les locaux bien ventilés (chantiers, garages, ateliers, entrepôts, usines, quais de chargement...).

Insensibles à la température ambiante, aux courants d'air ou au volume environnant, ils permettent de chauffer de façon confortable et économique des surfaces pouvant atteindre plus de 20 M<sup>2</sup>, sans bruit ni mouvement d'air.



FLASH-1  
FLASH-2

CE

## Rayonnement infrarouge

Le rayonnement infrarouge se propage dans l'air sans perte d'énergie et chauffe directement les personnes et les objets. Ce rayonnement est insensible à la température, au volume ambiant et au vent, offre ainsi une efficacité constante tant à l'intérieur des locaux qu'en plein air. Ce procédé ne nécessitant pas de ventilation, il n'y a aucun déplacement d'air ou de poussière et le niveau sonore des appareils est très réduit.

## Performants

Les FLASH peuvent fonctionner au fuel ou au gasoil. Ils délivrent une puissance de 43 KW et sont disponibles en 2 versions :  
- FLASH-1 : brûleur 1 allure, très simple d'utilisation et d'entretien.  
- FLASH-2 : brûleur 2 allures permettant d'ajuster la puissance en fonction des besoins et du recul disponible par rapport au générateur.

La parabole chromée est orientable en hauteur afin de diriger au mieux le rayonnement produit par l'appareil.

## Mobiles

Les FLASH ont été conçus pour une mobilité maximale : robuste châssis équipé de grandes roues très utiles sur les sols inégaux, brancard repliable augmentant le bras de levier et facilitant la manipulation, crochets pour grutage, réservoir de carburant de grande capacité (60 L) avec jauge intégrée...

## Sûrs

Les FLASH sont équipés de brûleurs dotés de composants standards (pompe haute pression, coffret de contrôle, cellule photo-électrique...) afin d'obtenir une fiabilité sans faille ainsi qu'un coût de maintenance très réduit. Le fonctionnement des appareils est contrôlé en permanence, permettant ainsi leur utilisation sans surveillance en toute sécurité.



OPTIONS

- Filtre fuel réchauffeur
- Thermostat d'ambiance étanche cablé 10 M
- Horloge
- Minuterie...



Type		FLASH-1	FLASH-2
Puissance calorifique au fuel	KW	43	29 / 43
	Kcal/H	37.000	25.000 / 37.000
Rendement thermique	%	100	100
Carburant	Type	Fuel ou gasoil	
Consommation fuel	Kg/H	3,63	2,45 / 3,63
Capacité réservoir	L	60	60
Autonomie	H	14	20 / 14
Alimentation électrique	V/Hz	230/50	230/50
Puissance électrique	W	140	160
Dimensions (brancard replié)	Longueur	1200	1200
	Largeur	760	760
	Hauteur	1130	1130
Poids	Kg	62	64

TARIF  
PAGE 114





# EC 110

## Chauffage air pulsé mobile au fuel

à combustion indirecte.

Le EC110 est un chauffage de grande capacité équipé d'un brûleur fuel à 2 allures permettant d'adapter la puissance en fonction des besoins.

Il réunit en un seul appareil les avantages des canons à air chaud (maniabilité et mobilité, autonomie, coût modéré...) et des générateurs à hauts rendements (performances, rendement, fiabilité...).

Doté d'un échangeur de chaleur à haut rendement, il propulse un air chaud propre, exempt de toutes odeurs et fumées. Il peut ainsi être utilisé directement à l'intérieur des locaux après raccordement à un conduit de cheminée ou être installé en plein air avec raccordement sur une ou plusieurs gaines de soufflage.

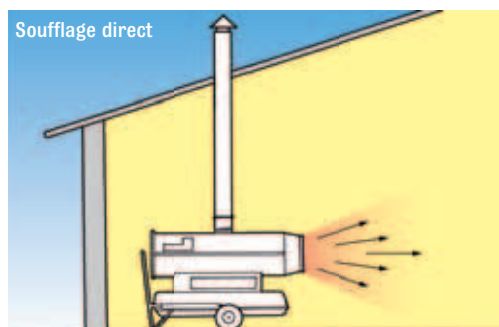
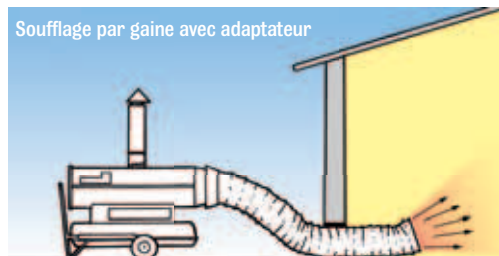


EC 110



Type		EC 110
Puissance calorifique en grande allure	KW	110
	Kcal/H	94 600
Élévation de température en grande allure (ΔT)	°C	75
Puissance calorifique en petite allure	KW	75
	Kcal/H	64 500
Élévation de température en petite allure (ΔT)	°C	60
Rendement thermique	%	90
Débit d'air (à 70°C)	M³/H	6 540
Carburant	Type	Fuel ou gasoil
Alimentation électrique	V/Hz	230/50
Puissance électrique	KW	1.82
Consommation fuel maxi en petite / grande allure	Kg/H	6.33 / 9.28
Capacité réservoir	L	135
Dimensions L x l x h (version standard)	mm	1918 x 731 x 1220
Poids à vide (version standard)	Kg	174
Dimensions L x l x h (version renforcée)	mm	2106 x 812 x 1300
Poids à vide (version renforcée)	Kg	194
Ø raccordement cheminée	mm	153
Ø raccordement 1 gaine de soufflage / Longueur maxi	mm / M	1 x 500 / 50
Ø raccordement 2 gaines de soufflage / Longueur maxi	mm / M	2 x 400 / 20
Ø raccordement gaine de reprise / Longueur maxi	mm / M	1 x 500 / 10
Ø raccordement prise d'air brûleur / Longueur maxi	mm / M	1 x 100 / 5

TARIF  
PAGE 114



## Performant

Le EC110 offre une puissance calorifique et un débit d'air très élevés autorisant des montées en température rapides dans les locaux à chauffer.

## Mobile

De gabarit et poids réduits au regard des performances développées, le EC110 est un appareil très maniable et facile à transporter. Ses deux robustes roues gonflables dotées de crampons facilitent son déplacement. Equipé d'un réservoir intégré de grande capacité avec jauge de carburant, son installation se limite au branchement sur une alimentation 230 V et au raccordement éventuel à un conduit de cheminée. Le EC110 peut être équipé en option d'un kit permettant le pompage au choix sur son réservoir ou sur une cuve fuel indépendante pour augmenter encore son autonomie.

## Innovant

Le EC110 est équipé de 2 moteurs indépendants. Ce système permet de dissocier complètement le brûleur du groupe ventilation, optimisant ainsi la combustion, rendant le fonctionnement beaucoup moins sensible aux variations de tension électrique et évitant au ventilateur de souffler de l'air froid au démarrage. Cela permet également d'utiliser l'appareil uniquement en fonction ventilation, de raccorder le brûleur sur une gaine d'alimentation en air propre dans le cas d'atmosphère très poussiéreuse, ou de raccorder une gaine de reprise d'air sur l'aspiration de l'appareil pour travailler en recyclage.

Grande nouveauté sur un chauffage mobile, le brûleur 2 allures permet d'adapter la puissance de l'appareil ainsi que la température de l'air soufflé en fonction des besoins.

## Économique

Le EC110 présente un rapport coût/performance exceptionnel : d'installation rapide et peu coûteuse, doté d'un rendement thermique élevé gage de consommation réduite, il peut être équipé en option d'une commande automatique (thermostat d'ambiance, horloge, minuterie...) afin de piloter précisément son fonctionnement. La possibilité de reprendre l'air déjà chauffé dans les locaux plutôt que l'air froid à l'extérieur autorise une économie de carburant pouvant atteindre plus de 40%.

Versions gaz et versions suspendues : voir page 60.

### OPTIONS

- Thermostat d'ambiance
- Horloge
- Minuterie
- Départs 1 ou 2 sorties pour le raccordement de gaines
- Raccord de reprise d'air avec registre de réglage
- Raccord pour prise d'air neuf brûleur (snorkel)
- Gains de soufflage ou de reprise
- Châssis renforcé
- Eléments de cheminée
- Filtre fuel réchauffeur
- Kit pour pompage au choix sur réservoir ou sur cuve indépendante
- Crochets pour levage
- Châssis renforcé



SOVELOR® Tél. 04 78 47 11 11 - Fax 04 78 43 48 82



# Gamme EC

## Chauffages air pulsé mobiles au fuel

à combustion indirecte.

Les SOVELOR EC sont dotés d'une chambre de combustion en acier inoxydable équipée d'un échangeur de chaleur permettant leur raccordement à un conduit de cheminée pour l'évacuation des gaz de combustion.

Les EC propulsent un air chaud propre, exempt de toute odeur et gaz brûlés.

Ils peuvent ainsi être utilisés dans les locaux fermés, les serres, les ateliers, les bâtiments d'élevages...

Ils peuvent également être raccordés à des gaines de soufflage\*. Il est alors possible de laisser le générateur à l'extérieur et de canaliser l'air chaud à l'intérieur des locaux (chapiteaux, séchoirs, salles de réception, tentes...).

\* sauf EC 22



EC 22



EC 32



EC 55



EC 85



### Performants

Les EC offrent des puissances calorifiques et des débits d'air importants, autorisant des montées en température rapides dans les volumes à chauffer. Conçus pour fonctionner sans surveillance, ils peuvent être pilotés automatiquement par un thermostat d'ambiance, une horloge, une minuterie... (options).

### Économiques

Les EC représentent la solution pour chauffer à moindre coût des bâtiments industriels ou agricoles, des chapiteaux, des ateliers, des garages, des serres, des chantiers... Equipés d'un réservoir de carburant intégré, leur installation se limite au branchement sur une alimentation 230 V et au raccordement à un conduit de cheminée. Leur fonctionnement automatique permet d'ajuster précisément la température en fonction des besoins et leur rendement thermique limite leur consommation de carburant au plus juste.

### Bien équipés

Les EC bénéficient en série d'équipements facilitant leur usage : jauge de carburant, support de rangement de câble électrique, filtre fuel accessible sans démontage et doté d'une cuve permettant un contrôle immédiat, armoire électrique intégrée dans un compartiment monobloc étanche, prise pour raccordement d'une régulation automatique...

### Polyvalents

Maniables, d'installation et d'utilisation simples, les EC sont conçus pour être utilisés dans les conditions les plus rudes. Ils peuvent être installés directement à l'intérieur des locaux, ou en plein air avec raccordement à une gaine souple ou rigide pour véhiculer l'air chaud à l'intérieur des bâtiments. A cet effet ils peuvent être équipés de têtes de soufflage à fixation rapide (sauf EC22, non gainable).

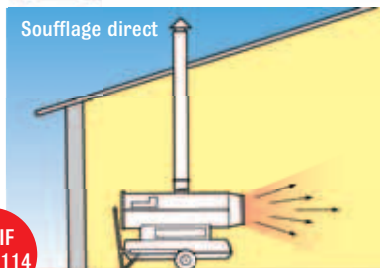
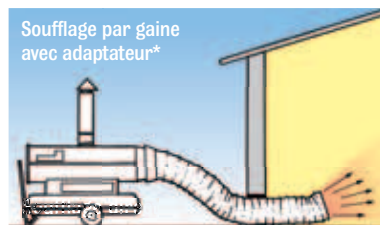
Afin de s'adapter au mieux aux besoins de chacun, les EC disposent d'une large gamme d'accessoires disponible en option.

#### OPTIONS

- Thermostat d'ambiance (1)
- Horloge (1)
- Horloge thermostatique hebdomadaire (1)
- Minuterie (1)
- Départs 1 ou 2 sorties permettant de raccorder les générateurs sur des gaines (2)\*
- Gaines souples longueur 6 M (3)\*
- Gaines rigides\*
- Eléments de cheminée (4).
- Filtre fuel réchauffeur (5)
- Kit pour pompage sur cuve fuel indépendante (6)
- Kit pour pompage au choix sur réservoir ou sur cuve fuel indépendante (7)
- Crochets pour levage (EC55 - EC85)
- Cuves fuel indépendantes mobiles (9).

### POMPE HAUTE PRESSION

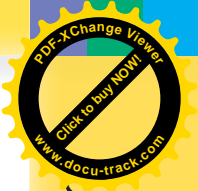
Type		EC 22*	EC 32	EC 55	EC 85	EC 110
Puissance calorifique maxi	KW	22	32	55	85	110
	Kcal/H	18.900	27.500	47.300	73.100	94.600
Carburant	Type	fuel ou gasoil				
	Débit d'air (à 70°C)	M <sup>3</sup> /H	650	1.370	2.975	5.100
Élévation de température	°C	95	75	66	77	
Consommation fuel maxi	Kg/H	1,85	2,70	4,64	7,17	
Capacité réservoir	L	42	42	65	105	
Alimentation électrique	V/Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	voir page 12
Puissance électrique	W	300	370	850	1140	
Dimensions L x l x H	mm	1075 x 440 x 615	1215 x 440 x 670	1435 x 555 x 940	1740 x 690 x 1025	
Diamètre cheminée	mm	125	153	153	153	
Diamètre raccordement gaine (1 voie)	mm	NON	300	350	400	
Poids à vide	Kg	40	48	81	110	



TARIF PAGE 114







# Gamme JUMBO

Chauffages air pulsé mobiles équipés de brûleurs fuel ou gaz à combustion indirecte.

Les chauffages mobiles de la gamme JUMBO sont des générateurs d'air chaud à combustion indirecte de grandes capacités, modulables en fonction des impératifs d'utilisation.

Ils peuvent être indifféremment équipés de brûleurs automatiques fuel, gaz propane ou gaz naturel, ou livrés sans brûleur.

Ils s'utilisent à l'intérieur ou à l'extérieur, raccordés sur des gaines de soufflage (souples ou rigides) ou en soufflage direct.



JUMBO 105



JUMBO 135



JUMBO 220



JUMBO 175



## Performants

Appareils de haut de gamme, tout dans leur conception et leur fabrication a été réalisé avec pour objectif une fonctionnalité, une efficacité et une fiabilité maximales.

Ils délivrent des puissances calorifiques très élevées permettant à leur utilisateur de faire face avec la plus grande efficacité à tous les problèmes posés par le froid, le gel ou l'humidité.

## Qualité/Fiabilité

La qualité de fabrication des JUMBO en fait des générateurs aptes à fonctionner dans les conditions les plus difficiles :

- Châssis rigide en acier les protégeant contre les chocs pendant les manipulations et les transports.
- Chambre de combustion en acier inoxydable, équipée d'un échangeur de chaleur à haut rendement.
- Panneaux de carrosserie doublés.
- Ventilateurs à grand débit d'air (hélicoïdes en série, centrifuges en option pour diminuer le niveau sonore ou permettre le raccordement sur de grands réseaux de gaines).
- Armoire électrique étanche...

## Sûrs

Les JUMBO offrent un niveau de sécurité maximum, permettant leur fonctionnement sans surveillance :

- Contrôle de flamme permanent.
- Sécurités de surchauffe.
- Refroidissement automatique.
- Protections électriques.

## Modulables

Les JUMBO s'adaptent à toutes les situations et disposent en option d'une vaste gamme d'accessoires :

- Brûleurs fuel, gaz propane ou gaz naturel.
- Soufflage par 1 sortie, 2 sorties, 4 sorties, par une manche haute ou un plénum de distribution d'air à 4 faces...
- Ventilateur hélicoïde pour le soufflage direct ou jusqu'à 10 M de gaine,
- Ventilateur centrifuge pour les réseaux plus importants (option).
- Réservoirs fuel intégrés en option.
- Caissons de filtration d'air...

## Économiques

• Simples à installer et à mettre en service, les JUMBO procurent une chaleur immédiate là où on le désire. Leur fonctionnement automatique, ainsi que le raccordement à un thermostat d'ambiance ou une horloge (options), permettent d'ajuster exactement la température désirée. Leur puissance et leur débit d'air autorisent des montées en température très rapides.

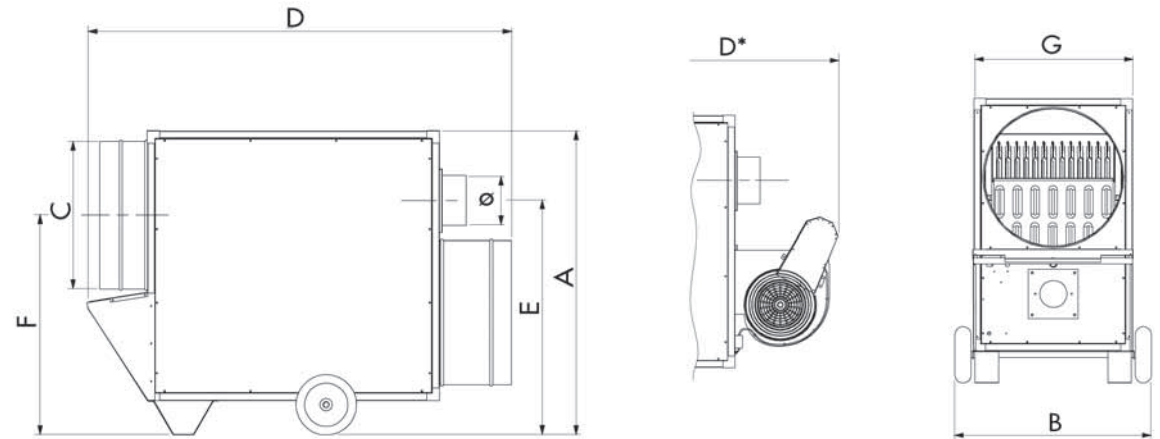
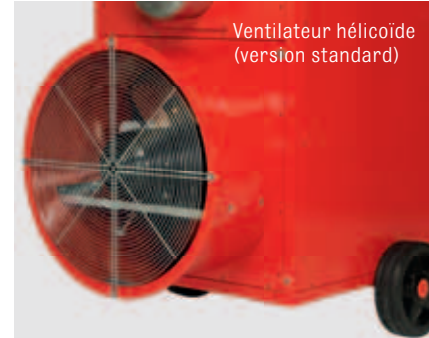
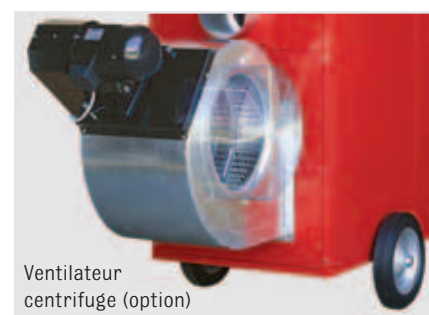
Type		JUMBO 105		JUMBO 135		JUMBO 175		JUMBO 220		
Type ventilateur		Hélicoïde	Centrifuge	Hélicoïde	Centrifuge	Hélicoïde	Centrifuge	Hélicoïde	Centrifuge	
Puissance calorifique maxi	KW	104,7	104,7	133,7	133,7	174,4	174,4	220,9	220,9	
	Kcal/H	90.000	90.000	115.000	115.000	150.000	150.000	190.000	190.000	
Rendement thermique	%	88,5	88,5	88,6	88,6	87,5	87,5	89,7	89,7	
Débit d'air utile	M <sup>3</sup> /H	6.000	6.000	8.000	8.000	10.500	10.500	12.500	12.500	
Pression d'air utile	Pa	100	200	100	200	100	200	100	200	
Élévation de température (ΔT)	°C	46	46	44	44	43	43	47	47	
Combustible	Type	Fuel ou gasoil ou gaz propane ou gaz naturel								
Alimentation électrique	V/Ph/Hz	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50	230/1/50*	380/3/50+N	230/1/50*	380/3/50+N	
Puissance électrique totale	KW	1,24	1,76	1,69	2,60	2,12	2,60	2,85	4,33	
Consommation maxi en fonctionnement continu	Fuel	Kg/H	8,8	8,8	11,2	11,2	14,7	14,7	18,6	18,6
	Gaz propane	Kg/H	7,5	7,5	9,5	9,5	12,45	12,45	15,8	15,8
	Gaz naturel	M <sup>3</sup> /H	9,9	9,9	12,7	12,7	16,6	16,6	21,1	21,1
Diamètre de raccordement gaine de soufflage 1 sortie	mm	1 x 500	1 x 500	1 x 600	1 x 600	1 x 600	1 x 600	1 x 700	1 x 700	
Niveau sonore à 1 mètre	dB(A)	78,1	73,8	79,6	75	82	80	81,3	75,7	
Poids	Kg	160	165	195	200	250	255	360	370	

\*380 V TRI + N 50 Hz sur demande.

TARIF PAGES 115 ET 118







mm	A	B	C	D	D*	E	F	G	Ø
<b>JUMBO 105</b>	1078	765	494	1540	1795	854	791	600	153
<b>JUMBO 135</b>	1208	830	584	1780	2160	923	871	670	200
<b>JUMBO 175</b>	1330	905	594	1945	2380	1045	983	690	200
<b>JUMBO 220</b>	1500	985	684	2235	2700	1180	1133	770	200

D\* : cote pour versions avec ventilateur centrifuge.

OPTIONS POUR JUMBO	JUMBO 105	JUMBO 135	JUMBO 175	JUMBO 220
Ventilateur centrifuge	230 V mono	230 V mono	380 V-TRI + N	380 V-TRI + N
Brûleur gaz naturel	oui	oui	oui	oui
Brûleur gaz propane	oui	oui	oui	oui
Tête de soufflage 2 sorties	2 x 400	2 x 450	2 x 500	2 x 500
Tête de soufflage 4 sorties	4 x 250*	4 x 300	4 x 300	4 x 300
Gaine souple de soufflage M2	oui	oui	oui	oui
Gaine rigide de soufflage	oui	oui	oui	oui
Plénum de soufflage à 4 faces	oui	oui	oui	oui
Version 380 V TRI + N (Sur demande)	non	non	oui	oui
Réservoir fuel intégré	114 L	139 L	156 L	208 L
Thermostat d'ambiance	oui	oui	oui	oui
Horloge	oui	oui	oui	oui
Filtre fuel réchauffeur	oui	oui	oui	oui
Caissons de reprise d'air*	oui	oui	oui	oui
Caissons de filtration d'air*	oui	oui	oui	oui
Kit de protections tubulaires supplémentaires	oui	oui	oui	oui
Crépine de pompage fuel avec flexibles	oui	oui	oui	oui
Éléments de cheminée	Ø 153	Ø 200	Ø 200	Ø 200
Raccord pour gaine de reprise d'air*	oui	oui	oui	oui

\* Acier galvanisé

TARIF  
PAGES 115  
ET 118





# Gamme JUMBO. EX

Chauffages air pulsé mobiles équipés de brûleurs fuel ou gaz

à combustion indirecte.

Les JUMBO.EX sont des générateurs d'air chaud à combustion indirecte entièrement carénés et dotés d'un châssis en poutres permettant leur déplacement par chariot élévateur ou grue. Générateurs de haut de gamme, ils sont conçus pour stationner en permanence en plein air, par tous les temps.

Equipés au choix de brûleurs fuel, gaz propane ou gaz naturel, les JUMBO.EX sont particulièrement adaptés au chauffage de chapiteaux, halls d'exposition, magasins, églises, salles des fêtes, locaux industriels, gymnases, entrepôts,... ou au montage sur chassis roulants.



JUMBO. EX 135  
JUMBO. EX 175\*  
JUMBO. EX 220



## Robustes

Dotés d'un châssis monté sur une embase constituée de deux poutres longitudinales, les JUMBO.EX sont conçus pour résister aux intempéries les plus rudes :

- carrosserie en panneaux laqués avec doublage galvanisé sur un bâti rigide encadrant toute la structure,
- armoire brûleur et coffret électrique avec serrure,
- coffret électrique IP55 avec disjoncteur, témoins de disfonctionnement et sélecteur de fonctions,
- chambre de combustion en acier inoxydable avec échangeur de chaleur à haut rendement,
- ventilateur centrifuge à grand débit d'air haute pression avec moteur IP55, ou ventilateur hélicoïde, plus léger et pouvant fonctionner sur 230 V monophasé.
- mât de support évitant le déboîtement de la cheminée par grands vents...

## Performants

Les JUMBO.EX délivrent des puissances et des débits d'air très importants, permettant de chauffer de façon rapide et homogène des volumes de plus de 5000 M<sup>3</sup>. Ils sont équipés d'un interrupteur-inverseur permettant leur fonctionnement en ventilation seule durant la saison chaude.

Les JUMBO.EX peuvent fonctionner en soufflage simple (aspiration de l'air extérieur) ou en recyclage grâce au raccordement de la reprise d'air du générateur au local à chauffer au moyen d'une gaine.

## Sûrs

Les JUMBO.EX sont équipés de tous les éléments permettant leur utilisation en toute sécurité :

- armoire électrique avec disjoncteurs de sécurité,
- bi-thermostat régulant le fonctionnement du ventilateur et stoppant le générateur en cas de température interne excessive,
- brûleurs avec contrôle de flamme permanent par coffrets de sécurité,
- grille de protection sur l'aspiration d'air,
- panneaux de carrosserie doublés afin d'éviter le réchauffement des parois extérieures du générateur,
- cloisonnement total des parties techniques avec porte équipée d'une serrure.

## OPTIONS

- Départs de soufflage multi-sorties (1, 2 ou 4 sorties)
- Gains souples de soufflage ou de reprise classe M2
- Gains galvanisées rigides
- Cuve mobile double paroi 700 L ou 1000 L pour le stockage du fuel
- Kit combi fuel
- Thermostat d'ambiance étanche
- Horloge
- Horloge thermostatique...

Type		JUMBO. EX 135		JUMBO. EX 175*		JUMBO. EX 220	
Type ventilateur		Hélicoïde	Centrifuge	Hélicoïde	Centrifuge	Hélicoïde	Centrifuge
Puissance calorifique maxi	KW	133,7	133,7	174,4	174,4	220,9	220,9
	Kcal/H	115.000	115.000	150.000	150.000	190.000	190.000
Rendement	%	88,6	88,6	87,5	87,5	89,7	89,7
Débit d'air utile	M <sup>3</sup> /H	8.000	8.000	10.500	10.500	12.500	12.500
Pression d'air utile	Pa	100	200	100	200	100	200
Alimentation électrique	V/Ph/Hz	230V~1 50 Hz	230V~1 50 Hz	230V~1 50 Hz**	380V~3N 50 Hz	230V~1 50 Hz**	380V~3N 50 Hz
Puissance électrique totale	KW	1,69	2,60	2,12	2,60	2,85	4,33
Consommation maxi en fonctionnement continu	Fuel***	Kg/H	11,27	11,27	14,7	14,7	18,63
	Gaz naturel	M <sup>3</sup> /H	12,7	12,7	16,6	16,6	21,1
	Gaz propane	Kg/H	9,5	9,5	12,45	12,45	15,8
Dimensions	Longueur	mm	2300	2300	2710	2710	3100
	Largeur	mm	935	935	1040	1040	1040
	Hauteur	mm	1274	1274	1340	1340	1474
Diamètre Cheminée	mm	200	200	200	200	200	200
Diamètre Soufflage 1 sortie	mm	594	594	594	594	684	684
Diamètre Aspiration air	mm	594	594	594	594	684	684
Poids	Kg	378	378	460	460	605	605

\*JUMBO. EX 175 : fabrication sur demande \*\*380V~3N 50 Hz sur demande

TARIF PAGES 115 ET 118



SOVELOR® Tél. 04 78 47 11 11 - Fax 04 78 43 48 82





# Gamme MASTER®

## Chauffages air pulsé mobiles au fuel

à combustion directe.

*Performants, robustes et d'encombrement réduit, les générateurs d'air chaud MASTER® sont utilisés depuis plus de 50 ans dans le monde entier pour préchauffer, dégeler, chauffer, sécher...*

*Petits par la taille mais grands par l'efficacité, les MASTER® sont l'outil idéal que l'on transporte facilement d'un endroit à l'autre.*

*Générateurs à combustion directe, ils s'utilisent à l'extérieur ou dans les locaux bien ventilés.*



B150



B 100



B 70 P



B 70 R

CE

### Performants

Dotés d'un rendement thermique de 100%, les générateurs SOVELOR de la gamme MASTER® délivrent des puissances comprises entre 20 KW et 44 KW.

Fonctionnant indifféremment avec du fuel, du gasoil, du kérosène ou du pétrole, leur mise en marche est instantanée, la chaleur immédiate : il suffit de faire le plein de carburant (réservoir intégré avec jauge) et de brancher la prise électrique sur une alimentation 230 V monophasé.

### Mobiles

De dimensions réduites, sur roues (B70R / B100 / B150) ou portable (B70 P), légers et maniables, ils prennent immédiatement place à l'endroit souhaité. Faciles à porter, les escaliers ne sont plus un problème.

### Fiables

D'un fonctionnement très simple, les générateurs SOVELOR de la gamme MASTER® démontrent depuis de longues années une fiabilité exceptionnelle : beaucoup d'appareils de plus de 40 ans d'âge sont encore en fonctionnement et nous assurons toujours pour ceux-ci l'approvisionnement en pièces détachées. La qualité de leurs composants (chambre de combustion en acier inoxydable, peinture très résistante, chariot rigide...) ainsi que leur principe de fonctionnement en font des générateurs aptes à travailler dans les conditions les plus difficiles. Ainsi, leur système d'alimentation en carburant par venturi ne craint pas les pannes de fuel, contrairement aux appareils équipés de pompes haute pression sur lesquels les risques de grippage sont importants.

### Automatiques

Les MASTER® sont des appareils entièrement automatiques conçus pour être utilisés sans surveillance en toute sécurité. Leur fonctionnement peut être piloté de façon autonome par un thermostat, une horloge, une minuterie... (options)

### Économiques

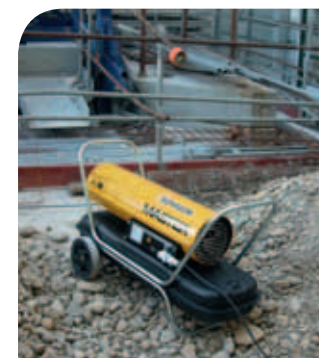
D'un rendement de 100%, gage d'une consommation minimale de carburant, les générateurs MASTER® ne demandent que peu de courant pour fonctionner. Ils ne s'utilisent que là où la chaleur est nécessaire, sans gaspillage d'énergie, et peuvent être équipés d'un thermostat d'ambiance permettant d'ajuster la température au plus précis.

### Maintenance

Les générateurs MASTER® sont conçus pour ne réclamer qu'un minimum de maintenance : compresseur d'air intégré basse pression aisé à entretenir et à régler, permettant l'usage d'un gicleur de très gros diamètre gage d'entretien limité, filtres à air et fuel facilement accessibles, capot supérieur démontable...

OPTIONS

- Thermostat d'ambiance
- Minuterie
- Horloge...

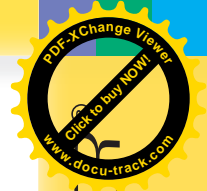


### POMPE BASSE PRESSION

Type		B 70 P	B 70 R	B 100	B 150
Puissance calorifique maxi	KW	20	20	29	44
	Kcal/H	17.500	17.500	25.000	38.000
Carburant	Type	Fuel ou gasoil ou pétrole ou kérosène			
Rendement thermique	%	100	100	100	100
Débit d'air (à 70°C)	M <sup>3</sup> /H	475	475	950	1.070
Capacité réservoir	L	19	19	42	42
Consommation fuel maxi	Kg/H	1,7	1,7	2,45	3,72
Alimentation électrique	V/Hz	230/50	230/50	230/50	230/50
Puissance électrique	W	90	90	190	190
Dimensions Longueur x largeur x Hauteur	mm	760 x 300 x 410	760 x 420 x 530	1075 x 480 x 610	1075 x 480 x 610
Poids à vide	Kg	17	20,4	25	25

TARIF  
PAGE 114

SOVELOR® Tél. 04 78 47 11 11 - Fax 04 78 43 48 82





# MINISUN

## Chauffage radiant portable au fuel à combustion directe.

MINISUN est un générateur de rayonnement infrarouge très facile à transporter et à utiliser. Il peut fonctionner indifféremment avec du fuel domestique, du gasoil, du pétrole ou du kérosène.

Léger, compact et maniable, ne nécessitant pas d'installation (il suffit de faire le plein du réservoir et de brancher la prise sur une alimentation électrique 230 V monophasé), c'est l'appareil pratique et efficace que l'on emmène partout avec soi.

Il permet de chauffer rapidement et de manière très confortable des zones ou des postes de travail pouvant atteindre 10 M<sup>2</sup>, que ce soit pour réchauffer, dégeler, mettre hors gel une machine ou une pièce, sécher des produits, chauffer des personnes ou des animaux...



MINISUN

CE



OPTION

• Chariot mobile avec roues

### Performant

MINISUN associe les technologies de l'air pulsé et du rayonnement. Si une grande part de l'énergie délivrée par son brûleur de 17 KW est transmise sous forme de rayonnement infrarouge, il est de plus équipé d'un ventilateur soufflant contre la chambre de combustion l'air aspiré dans le volume ambiant. L'air ainsi chauffé est ensuite propulsé à l'avant de l'appareil. Ce procédé permet de refroidir efficacement les parois du générateur et d'éviter les déperditions de chaleur inutiles tout autour de lui. Toute l'énergie dégagée par MINISUN est ainsi concentrée dans la direction souhaitée.

### Rayonnement infrarouge

Les rayons infrarouges se propagent sans perte d'énergie dans l'air et chauffent directement les personnes et les objets. Ces rayons sont insensibles à la température ambiante et aux courants d'air, offrant la même efficacité en plein air ou dans les locaux ouverts que dans les bâtiments fermés.

### Automatique

MINISUN dispose d'un brûleur intégré à commande automatique. Son allumage est piloté par le thermostat d'ambiance intégré en série sur le tableau de contrôle de l'appareil. Ce thermostat permet de maintenir automatiquement dans les locaux la température sélectionnée par l'utilisateur.

### Sûr

MINISUN est conçu pour fonctionner sans surveillance en toute sécurité. A cet effet il dispose de nombreux dispositifs de sécurité : contacteur anti-basculement qui stoppe instantanément le fonctionnement en cas de chute, thermostat de surchauffe, contrôle de flamme permanent par cellule photo-électrique, refroidissement automatique, large grille de protection...

### Pratique

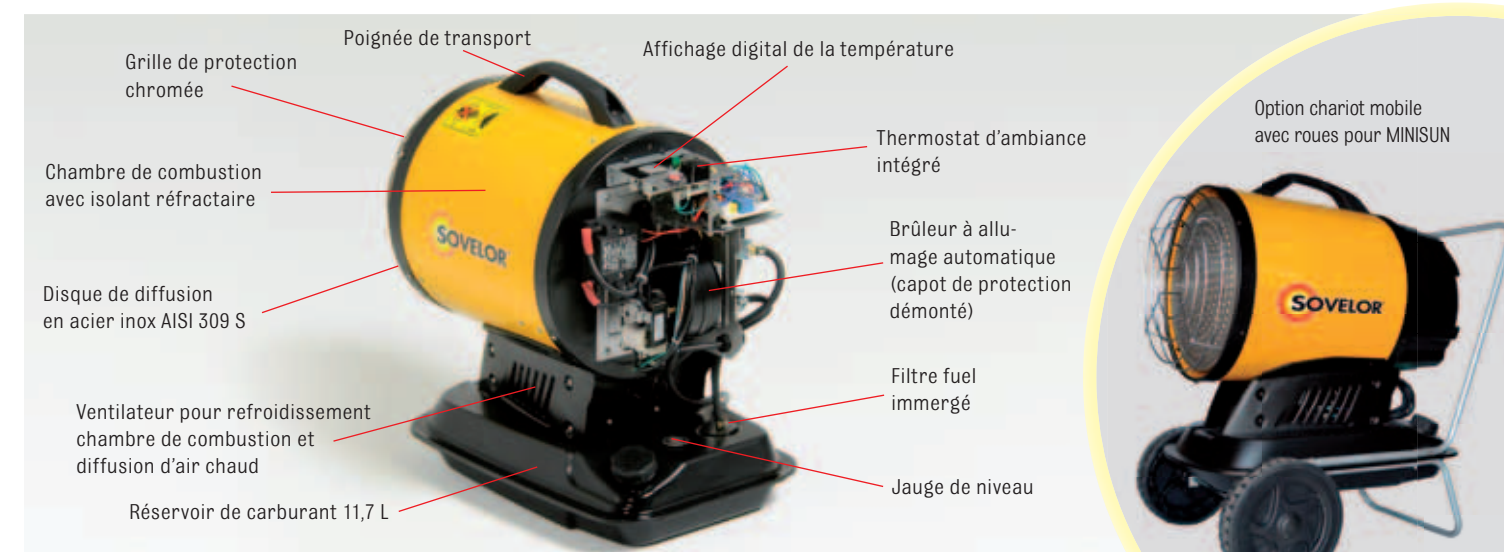
MINISUN a été conçu pour une grande simplicité d'utilisation: il est livré prêt à l'emploi et dispose en série d'équipements haut de gamme: thermostat d'ambiance avec afficheur digital, réservoir de carburant avec jauge de niveau, grille de diffusion en acier inoxydable, chambre de combustion aluminée avec isolant, capot brûleur protégeant tous les composants...



Tableau de commande avec thermostat d'ambiance et afficheur digital de température

Type	MINISUN	
Puissance calorifique maxi	KW	17
	Kcal/H	14 600
Rendement thermique	%	100
Carburant	Type	Fuel ou gasoil ou kérosène ou pétrole
Alimentation électrique	V/Hz	230/50
Puissance électrique	W	190
Capacité réservoir	L	11,7
Consommation fuel maxi	Kg/H	1,35
Autonomie maxi	H	7
Dimensions L x l x H	mm	560 x 345 x 575
Poids à vide	Kg	18
Niveau sonore à 1 M	dB(A)	68

TARIF  
PAGE 114





# Gamme STAR

## Chauffages radiants mobiles au fuel

à combustion directe.

*Vous désirez chauffer un poste de travail dans un grand bâtiment ou en plein air ? Réchauffer une machine avant sa mise en service le matin ? Dégeler des canalisations ? Sécher de la peinture sur un mur à l'extérieur ?*

*A l'intérieur des grands volumes ou des locaux ouverts sur l'extérieur comme en plein air, les STAR sont la réponse à votre problème.*

*Avec eux plus d'endroit "inchauffable" ! Ils permettent de chauffer, mettre hors gel ou dégeler sur une surface de 20 à 25 M<sup>2</sup>.*



STAR-1  
STAR-2



## Rayonnement infrarouge

Les rayons infrarouges se propagent sans perte d'énergie dans l'air et chauffent directement les personnes et les objets. Ils sont insensibles à la température ambiante et aux courants d'air, offrant ainsi la même efficacité en plein air ou dans les locaux ouverts sur l'extérieur que dans les bâtiments fermés. Ce procédé ne nécessitant que très peu de ventilation garantit un confort d'utilisation maximum.

## Performants

Les STAR sont équipés de brûleurs fuel à allumage automatique d'une puissance de 42,7 KW permettant de chauffer de façon confortable des zones de travail de 20 à 25 M<sup>2</sup>. Si le brûleur du STAR-1 délivre toujours la puissance maximale, le STAR-2 offre 2 puissances aisément sélectionnables via un interrupteur, permettant ainsi de réduire la puissance délivrée quand le manque de recul par rapport à l'appareil ou une température ambiante clémente le réclament.

## Novateurs

Contrairement aux autres générateurs infrarouges au fuel qui utilisent un fragile doublage céramique isolant, les STAR innovent en s'équipant d'une double enveloppe ventilée : la chambre de combustion est constituée d'une double paroi dans laquelle de l'air est pulsé. Cet air permet un refroidissement homogène des parois de la chambre de combustion puis est, une fois réchauffé, pulsé en direction de la zone désirée, accentuant encore la chaleur délivrée par le rayonnement infrarouge.

## Robustes

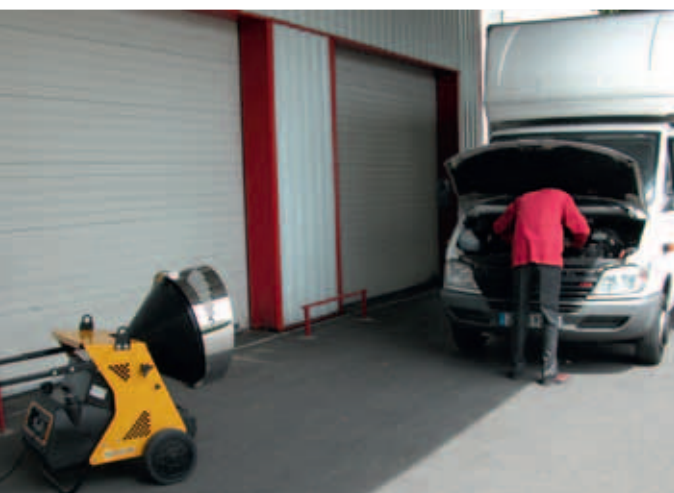
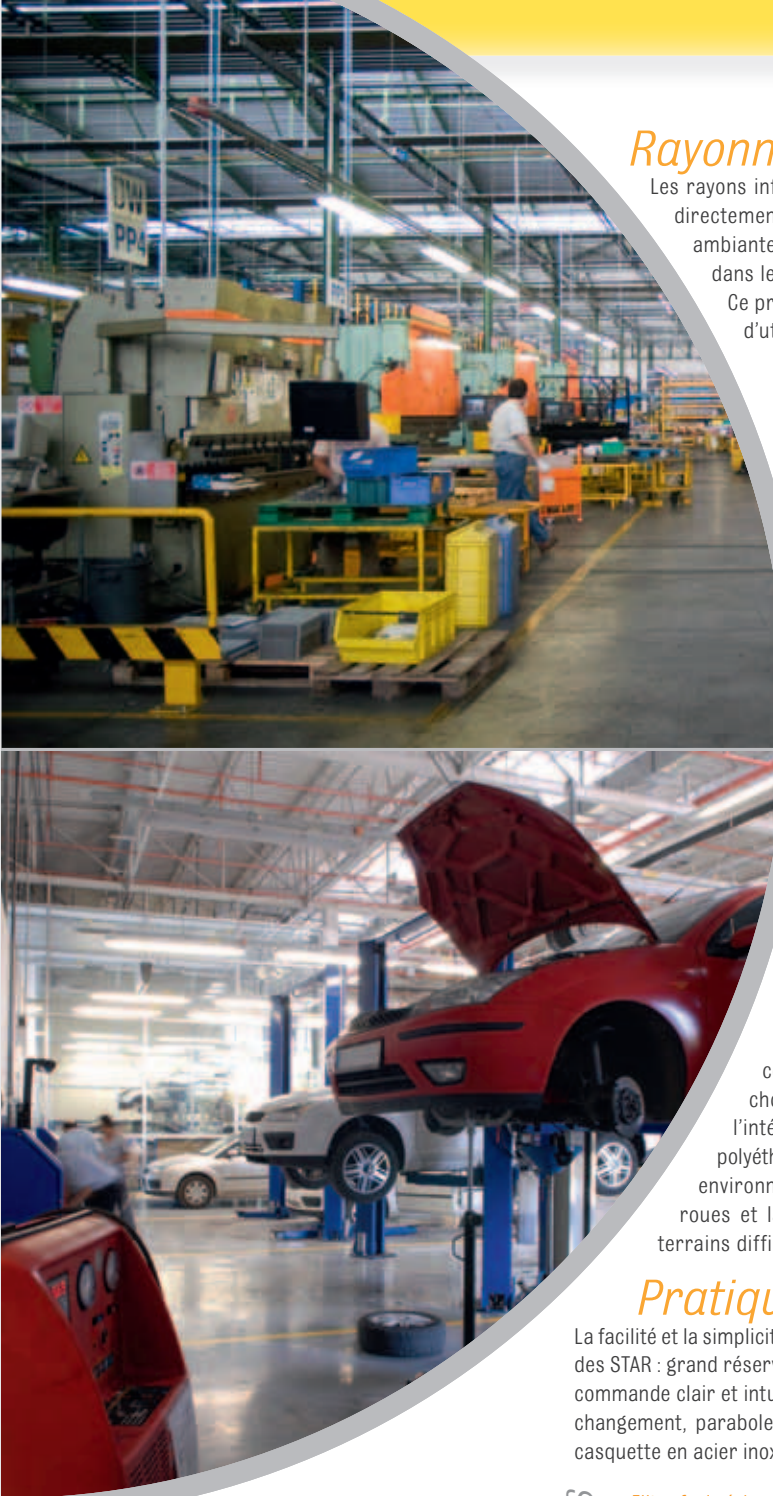
Les STAR ont été conçus pour résister aux contraintes des parcs de location et des chantiers : ils sont équipés d'un solide châssis leur conférant une grande rigidité ainsi qu'une grande résistance aux chocs. Tous les éléments du brûleur sont regroupés bien à l'abri à l'intérieur du châssis. Leur réservoir de grande contenance réalisé en polyéthylène anti-choc permet leur utilisation par très grand froid ou en environnements agressifs. Les 2 robustes anneaux de levage, leurs grandes roues et la large poignée autorisent des déplacements aisés même sur les terrains difficiles.

## Pratiques

La facilité et la simplicité d'utilisation ont été une préoccupation majeure lors de la conception des STAR : grand réservoir avec jauge de niveau et orifice de remplissage séparés, tableau de commande clair et intuitif, filtre fuel facilement accessible avec cartouche se nettoyant sans changement, parabole orientable verticalement sur 2 positions, disque de combustion et casquette en acier inoxydable pour une grande longévité...

OPTIONS

- Filtre fuel réchauffeur
- Horloge
- Thermostat d'ambiance étanche câblé 10 M
- Minuterie...



Type		STAR-1	STAR-2
Puissance calorifique mini / maxi	KW	42,7	34,4 / 42,7
	Kcal/H	36 700	29 600 / 36 700
Rendement thermique	%	100	100
Carburant	Type	Fuel ou gasoil	Fuel ou gasoil
Alimentation électrique	V/Hz	230/50	230/50
Puissance électrique	W	370	370
Capacité réservoir	L	65	65
Autonomie maxi	H	15	18
Consommation fuel mini / maxi	Kg/H	3,6	2,9 / 3,6
Dimensions L x l x H	mm	1410 x 712 x 1053	1410 x 712 x 1053
Poids à vide	Kg	75	75
Niveau sonore à 2 M	dB(A)	70	70

TARIF  
PAGE 114





# Gamme VAL 6

## Chauffages radiants mobiles au fuel à combustion directe.

Pionniers du chauffage mobile au fuel par rayonnement infrarouge, les VAL6 sont utilisés partout dans le monde depuis plus de 40 ans pour chauffer des postes de travail, des machines ou des matériaux en plein air, dans les grands bâtiments ou les locaux ouverts sur l'extérieur...

Cette longévité exceptionnelle résulte de leur grande efficacité, d'une qualité de fabrication élevée ainsi que d'une fiabilité avérée.

Performants, les VAL6 permettent de chauffer sans bruit et sans déplacement d'air des surfaces pouvant atteindre plus de 20 M<sup>2</sup>.



VAL 6  
VAL 6/2

CE



## Rayonnement infrarouge

Les rayons infrarouges produit par les VAL6 se propagent sans perte d'énergie dans l'air et chauffent directement les objets et les personnes. Ce procédé ne nécessitant pas de ventilation, il n'y a aucun déplacement de poussière et le niveau sonore est des plus réduit. Ce rayonnement est insensible à la température ambiante, au vent ou aux courants d'air, ainsi qu'aux dimensions du bâtiment dans lequel se trouve l'appareil. Grâce à cette technologie, les VAL6 offrent une efficacité identique à l'intérieur et à l'extérieur.

## Performants

Les VAL6 sont équipés de brûleurs fuel à allumage automatique équipés d'un filtre fuel réchauffeur en série. Ils sont disponibles en 2 versions :

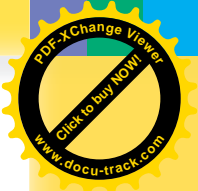
- Le VAL6 est équipé d'un brûleur fuel 1 allure de 40 KW qui délivre toujours la puissance maximale
- Le VAL6/2 dispose d'un brûleur 2 allures (30 / 40 KW) permettant d'adapter par simple pression sur l'interrupteur de commande la puissance en fonction de la température ambiante ou du recul disponible.

## Mobiles

Compacts, les VAL6 sont équipés d'un châssis avec roues permettant d'amener la chaleur à l'endroit désiré. Leur réservoir de carburant métallique avec jauge leur confère plus de 10 heures d'autonomie. Leur mise en service est simple et rapide : il suffit de faire le plein de carburant et de les raccorder sur une alimentation électrique 230 V monophasé.

## Sûrs

Les VAL6 sont conçus pour fonctionner de façon automatique, sans surveillance. Leur brûleur est équipé d'un contrôle de flamme permanent par cellule photo-électrique.



Type		VAL 6	VAL 6/2
Puissance calorifique	KW	40	30 / 40
	Kcal/H	34.500	26.000 / 34.500
Rendement	%	100	100
Carburant	Type	Fuel ou gasoil ou pétrole ou kérosène	
Consommation fuel	Kg/H	3,37	2,5 / 3,37
Capacité réservoir de carburant	L	40	40
Autonomie	H	10	14 / 10
Alimentation électrique	V/Hz	230/50	230/50
Puissance électrique absorbée	W	65	122
Poids	Kg	53	53

TARIF  
PAGE 114

### OPTIONS

- Thermostat d'ambiance.
- Horloge.
- Minuterie...

